

## E-Kabinenroller ECONELO NELO 4.1



Lesen Sie diese Betriebsanleitung vollständig durch, bevor Sie mit Ihrem Elektrofahrzeug fahren!

## WICHTIGE INFORMATION ZUR FAHR SICHERHEIT



Reduzieren Sie bei allen Elektrofahrzeugen die **Geschwindigkeit in Kurven**, um Verletzungen oder Schäden am Fahrzeug zu vermeiden. **Es besteht Rutsch- und Kippgefahr!**



## WICHTIGE INFORMATIONEN BEI NÄSSE



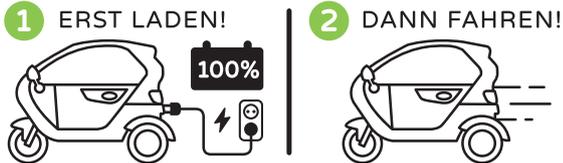
- ✓ Bei **starkem Regen** und schlechter Witterung darf das Elektrofahrzeug aus Sicherheitsgründen **nicht in Betrieb** genommen werden!
- ✓ Um Schäden zu vermeiden, ist die Nutzung einer **Auto-waschanlage** o. ä. zur Reinigung des Elektrofahrzeugs **ausdrücklich verboten!**



## WICHTIGE INFORMATIONEN VOR INBETRIEBNAHME



Laden Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Batterien auf!  
Maximale Ladezeit sollte nicht mehr als 6–8 Stunden sein.



Maximal  
**5 km**  
Probefahrt,  
sonst keine  
Rückgabe  
möglich!

## WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM AKKU



Beachten Sie unbedingt folgende Pflegehinweise, damit Sie auch lange Freude an Ihrem ECONELO haben!

- ✓ Wiederaufladbare Batterien (Akkus) möchten benutzt werden.
- ✓ Die volle Kapazität wird erst nach 4–5 Ladungen erreicht.
- ✓ Akkus sind Verbrauchsmaterialien.
- ✓ Sorgen Sie dafür, dass der Akku nicht tiefen entladen wird (beispielsweise indem Sie das Licht brennen lassen).
- ✓ Original-Ladegerät und Ladekabel nach erfolgter Aufladung nicht am Elektrofahrzeug oder dem Akku stecken lassen.
- ✓ Das Elektrofahrzeug nur mit vollgeladenem Akku lagern.
- ✓ Bei längerer Standzeit am besten die Hauptsicherung ausstellen.

Die Akkus haben eine **Gewährleistung von 12 Monaten**.  
Beachten Sie bitte dazu unsere Servicebedingungen!



## INHALTSVERZEICHNIS

Über diese Betriebsanleitung .....	6	Gangschaltung .....	18
Symbolerklärung .....	6	Rückfahrkamera .....	18
Produktinformationen .....	7	Türschloss .....	18
Produktbezeichnung und Typenschild .....	7	Zündschloss .....	18
Angaben zum Hersteller .....	7	Stromanschluss .....	18
EU-Betriebsurlaubnis .....	7	Beleuchtung .....	20
Abmessungen .....	8	Scheibenwischer .....	20
Technische Daten .....	9	Media Player .....	21
Komponenten .....	10	Brems- und Gaspedal .....	22
Bedienelemente .....	12	Handbremse .....	22
Display .....	13	Türgriff und Fensterheber .....	23
Inbetriebnahme .....	14	Fensterverriegelung .....	23
Vor der ersten Fahrt .....	14	Akkufach .....	24
Betrieb .....	14	Hauptsicherung .....	24
Vor jeder Fahrt zu prüfen .....	15	Akku .....	25
Nach der Fahrt .....	15		
Verhalten im Strassenverkehr .....	15		
Zentralverriegelung .....	16		
Fahrersitz .....	17		

Allgemeine Hinweise .....25  
 Ladevorgang .....26  
 Verbote .....27  
 Tipps .....27

**Sicherheit ..... 28**  
 Gerätesicherheit .....28  
 Fahrsicherheit .....28  
 Verbote .....29  
 Persönliche Schutzausrüstung .....29  
 Hinweise bei Nässe .....29  
 Verhalten im Notfall .....30

**Wartung und Pflege ..... 31**  
 Wartung .....31  
 Reifendruck .....31  
 Pflege .....32

**Ersatzteile und Zubehör ..... 33**

**Entsorgung ..... 33**  
 Schadstoffe .....33  
 Elektrogeräte .....33  
 Batterien .....33

**Servicebedingungen ..... 34**  
 Allgemein .....34  
 Gewährleistung .....34  
 Reklamation .....34

Rücksendung zur Reparatur .....34  
 Unberechtigte Beanstandungen .....34  
 Angaben zum Hersteller .....34

## WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM E-KABINENROLLER



In unserem **Aufklärungsvideo** beantworten wir Ihnen ausführlich die wichtigsten Fragen rund um den ECONELO Kabinenroller. **Scannen Sie einfach den QR-Code mit Ihrem Smartphone oder Tablett und informieren Sie sich!**



## ÜBER DIESE BETRIEBSANLEITUNG

Diese Betriebsanleitung enthält Informationen und Anweisungen, die für den sicheren Betrieb des ECONELO Elektrofahrzeugs notwendig sind.

- Lesen Sie diese Betriebsanleitung, insbesondere die enthaltenen Sicherheits- und Warnhinweise, vor der ersten Bedienung durch.
- Bewahren Sie die Betriebsanleitung an einem leicht zugänglichen Ort auf, um sie jederzeit zur Verfügung zu haben.
- Befolgen Sie die Anweisung in dieser Betriebsanleitung. Bei Fragen oder Problemen mit Ihrem Produkt kontaktieren Sie den Hersteller.

Diese Betriebsanleitung richtet sich an die folgenden Personen:

- ✓ Personen, die den ECONELO bedienen und in Betrieb nehmen
- ✓ Personen, die mit Transport, Aufstellung und Installation des ECONELO befasst sind
- ✓ Personen, die mit der Wartung und Pflege des ECONELO betraut sind

## SYMBOLERKLÄRUNG



### WARNUNG

Texte mit dieser Kombination aus Symbol und Signalwort weisen auf gefährliche Situationen hin, die bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zu tödlichen oder zu schweren Verletzungen führen können.



### HINWEIS

Texte mit dieser Kombination aus Symbol und Signalwort enthalten zusätzliche Informationen oder weisen auf Situationen hin, die bei Nichtbeachtung der entsprechenden Hinweise zu Schäden am Elektrofahrzeug führen.

# PRODUKTINFORMATIONEN

## PRODUKTBEZEICHNUNG UND TYPENSCHILD

Produktbezeichnung: **Elektrokabinroller**  
 Typ/Modell: **ECONELO NELO 4.1**

Das Typenschild befindet sich in gut sichtbarer Position im Innenraum des ECONELO.

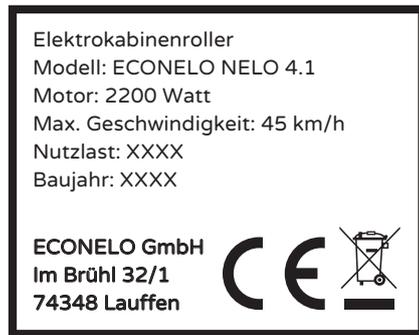


Abb. 1.1 Beispielbild für Typenschild

## ANGABEN ZUM HERSTELLER

**ECONELO GmbH** · Im Brühl 32/1 · 74348 Lauffen am Neckar  
 Telefon: +49 7133 9220823 · info@econelo.de · www.econelo.de

# EU-BETRIEBSERLAUBNIS

Die EU-Betriebserlaubnis (auch: Certificate Of Conformity, COC-Zertifikat, COC-Zulassung oder EG-Übereinstimmungsbescheinigung) ist ein zweiseitig bedrucktes DIN-A4-Dokument in englischer Sprache. Da es sich bei diesem Zertifikat um ein europäisches Dokument handelt, ist eine Ausstellung in deutscher Sprache nicht nötig.

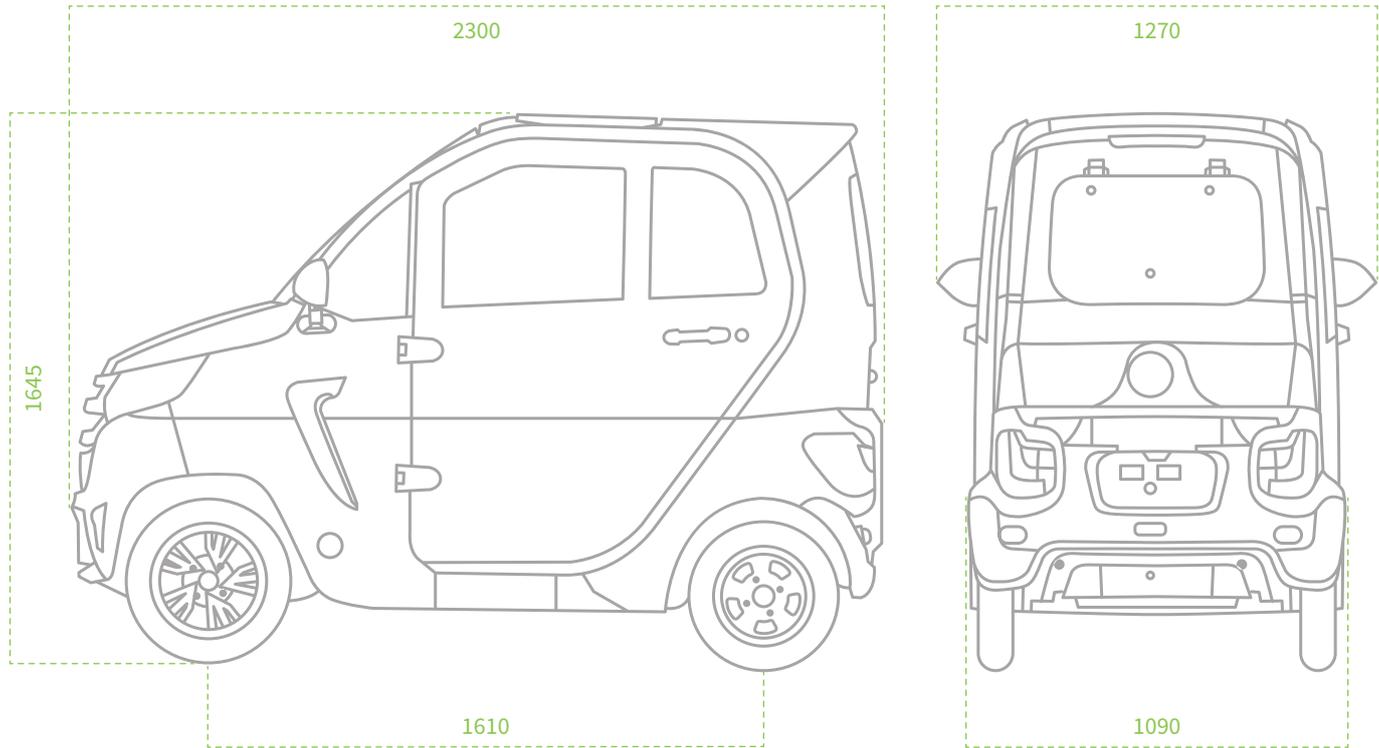
Das EEC-Dokument ist Ihre Betriebserlaubnis und neben dem Versicherungsnachweis immer mitzuführen. Das Dokument wird zum Erwerb des Kennzeichens bei der Versicherung benötigt.



Abb. 1.2 Symbolische Darstellung. Farbe und Papiermuster werden regelmäßig geändert, um Dokumenten Fälschungen zu vermeiden.



## ABMESSUNGEN



## TECHNISCHE DATEN

STRASSENZULASSUNG	Ja	MOTOR LEISTUNG	2200 Watt
MOTOR	Bürstenloser Elektro-Motor	LADESPANNUNG	220 V
AKKU	60 V / 58 Ah	LADEZEIT	6–8 Stunden
MAXIMALE GESCHWINDIGKEIT	45 km/h	REICHWEITE	ca. 60 km
BELEUCHTUNG VORNE	Fern- und Abblendlicht, LED	ANTRIEBSART	Heckantrieb
BELEUCHTUNG HINTEN	Rück- und Bremslicht, LED	GESAMT LEERGEWICHT MIT AKKU	350 kg
BLINKANLAGE	vorhanden	DISPLAY	LCD beleuchtet
RÜCKWÄRTSGANG MIT KAMERA	vorhanden, digital	DACHLUKE	vorhanden
BREMSE VORNE/HINTEN	Scheibenbremse	SCHEIBENWISCHER	vorhanden
HANDBREMSE	vorhanden	HUPE	vorhanden
FAHRERSITZ	verstellbar	LÜFTUNG	vorhanden
BEIFAHRERSITZ	vorhanden, hinten	ZENTRALVERRIEGELUNG	vorhanden
ELEKTRISCHE FENSTERHEBER	vorhanden	STROMANSCHLUSS INNEN	12 V / 120 W-Steckplatz



## KOMPONENTEN

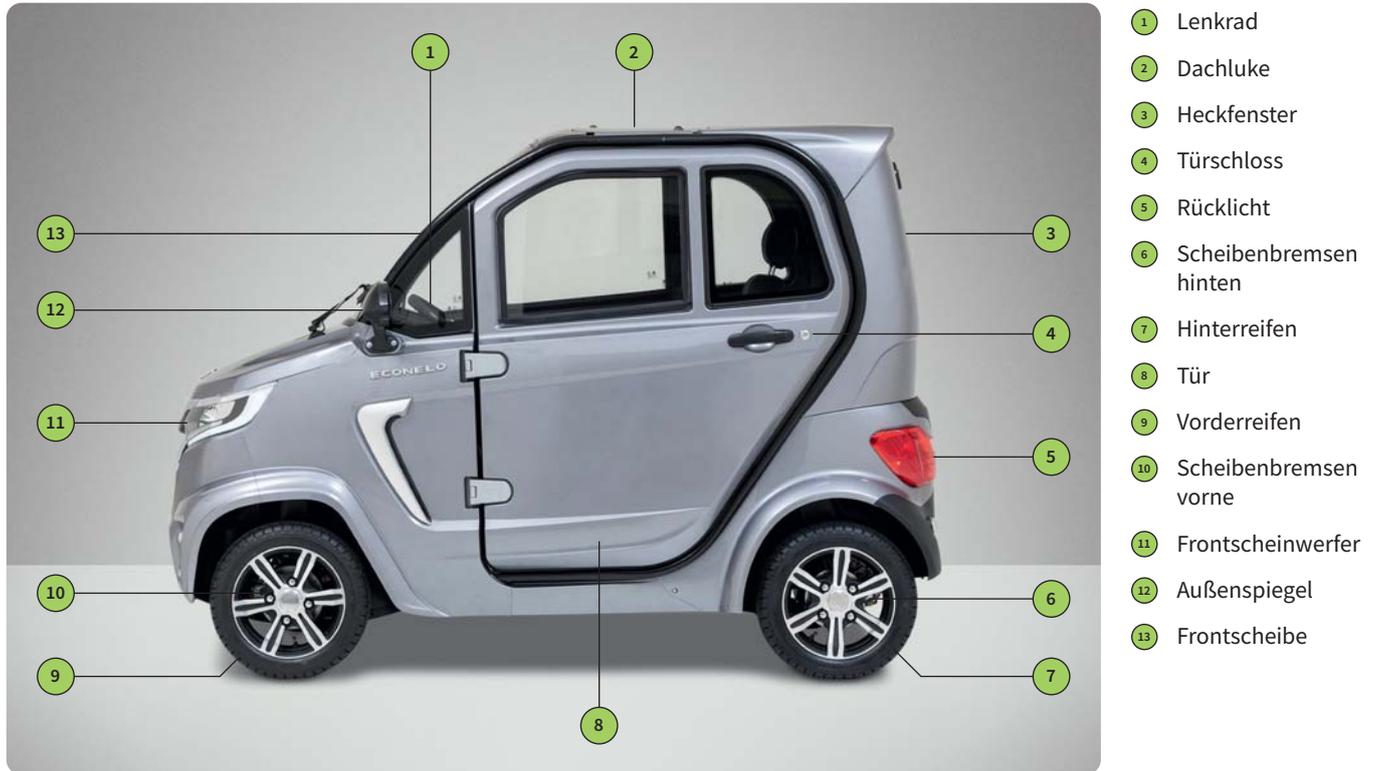


Abb. 1.3 Seitenansicht des Fahrzeuges

## KOMPONENTEN



- 14 Außenspiegel rechts
- 15 Fahrersitz
- 16 Außenspiegel links
- 17 Heckfenster
- 18 Ladebuchsendeckel
- 19 Blinker hinten
- 20 Rücklicht
- 21 Nummernschild Beleuchtung
- 22 Nummernschild Halterung hinten
- 23 Motor
- 24 Nummernschild Halterung vorne
- 25 Frontscheinwerfer
- 26 Blinker vorne
- 27 Scheibenwischer

Abb. 1.4 Rückansicht des Fahrzeugs



## BEDIENELEMENTE



- 1 Lüftung links
- 2 Lenkrad
- 3 Hupe
- 4 Display
- 5 Lüftung rechts
- 6 Hebel für Scheibenwischer
- 7 Spritzwassertank
- 8 Gangschaltung
- 9 Ablagefach
- 10 Zündschloss
- 11 Media Player
- 12 Stromanschluss
- 13 Lüftungsschalter
- 14 Hebel für Beleuchtung

Abb. 1.5 Bedienelemente des Fahrzeugs (Bild kann abweichen)

# DISPLAY



- 1 Temperaturanzeige
- 2 Blinker links
- 3 keine Funktion
- 4 Blinker rechts
- 5 Lautstärke
- 6 Geschwindigkeitsanzeige (km/h)
- 7 Ganganzeige
- 8 Kilometerzähler (km)
- 9 Bluetooth
- 10 Spannungsanzeige des Akkus
- 11 Gesamtkilometeranzeige
- 12 keine Funktion

Abb. 1.6 Anzeige und Display des Fahrzeugs



## INBETRIEBNAHME

Bevor Sie den ECONELO zum ersten Mal fahren, müssen Sie die Akkus 6–8 Stunden lang aufladen. Um die Akkus aufladen zu können, ziehen Sie die Schutzabdeckung von den Ladebuchsen ab.

### VOR DER ERSTEN FAHRT

- ✓ Machen Sie sich, bevor Sie mit dem ECONELO fahren, mit allen Anweisungen der Betriebsanleitung vertraut.
- ✓ Machen Sie sich mit der Steuerung Ihres Fahrzeugs vertraut.
- ✓ Machen Sie sich mit allen Bedienelemente des Elektrofahrzeugs vertraut.
- ✓ Führen Sie stets eine Sicherheitsprüfung durch, bevor Sie mit Ihrem ECONELO fahren.
- ✓ Üben Sie an einem sicheren und unbelebten Ort, bis Sie sicher und bequem mit dem ECONELO umgehen können.
- ✓ Üben Sie Blinken, Bremsen und Hupen.
- ✓ Fahren Sie nicht unter komplexen Fahrbedingungen und Straßenverhältnissen, bevor Sie nicht geübt sind.
- ✓ Lassen Sie niemals jemanden fahren, ohne diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden zu haben.

ECONELO Elektrofahrzeuge ... Zeit umzusteigen!

## BETRIEB

Der Fahrer übernimmt alle Risiken, die mit dem Gebrauch des ECONELO verbunden sind.

- Menschen mit Behinderung sowie Personen mit eingeschränkter Mobilität dürfen das Elektrofahrzeug nicht benutzen.
- Personen, die Alkohol oder anderen Drogen eingenommen haben, dürfen das Elektrofahrzeug nicht benutzen.

Je nach länderspezifischen, gesetzlichen Bestimmungen ist eine EU-Betriebserlaubnis erforderlich.

- Erkundigen Sie sich vor der Benutzung des ECONELO über die geltenden nationalen, regionalen und lokalen Gesetze und Bestimmungen zur Nutzung elektrisch betriebener Fahrzeuge.
- Stellen Sie den ECONELO bei heißem Wetter nicht in akklimatisierten Räumen ab. Schützen Sie ihn vor direkter Sonneneinstrahlung. Bei hohen Temperaturen können sich die Oberflächen stark erhitzen und der Akku vollständig ausfallen oder sogar zu einem Brand führen!
- Sichern Sie den ECONELO immer mit der Handbremse, bevor Sie auf- und absteigen oder den ECONELO abstellen.
- Ziehen Sie die teleskopischen Teile des ECONELO niemals so weit heraus, dass die Sicherheitswarnmarkierung sichtbar wird.

- Schieben Sie den ECONELO nie mit der Hand, solange er eingeschaltet ist. Schalten Sie Fahrzeug vor dem Schieben in einen stromlosen Zustand und ziehen Sie den Schlüssel ab.
- Während der Fahrt ist es nicht gestattet, die Hände vom Lenker zu entfernen, aufzustehen oder den Fuß vom Trittbrett zu nehmen.

### VOR JEDER FAHRT ZU PRÜFEN

- ✓ Führen Sie vor jeder Fahrt mit dem ECONELO eine Prüfung auf einwandfreien Zustand durch. Prüfen Sie die korrekte Befestigung aller Spannverschlüsse, Karosserieteile, Schrauben und Kabelverbindungen. Stellen Sie sicher, dass der Reifendruck korrekt ist, die Bremsleistung ausreichend ist und alle Teile der Lenkung ordnungsgemäß funktionieren.
- ✓ Überprüfen Sie vor jeder Fahrt den Ladezustand Ihrer Batterie.
- ✓ Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die Signaleinrichtung (Hupe) und die Beleuchtungseinrichtungen auf einwandfreien Zustand und Funktion.
- ✓ Bei Fahrten in der Nacht oder in der Dämmerung stellen Sie sicher, dass die Frontscheinwerfer Ihres ECONELO eingeschaltet sind. Versichern Sie sich, dass nichts die Reflektoren bzw. die Scheinwerfer überdeckt.

- ✓ Falls Sie bei der Prüfung Mängel feststellen, benutzen Sie den ECONELO nicht und kontaktieren Sie den ECONELO Service (siehe »Servicebedingungen«).

### NACH DER FAHRT

- ✓ Den ECONELO trocknen, falls er nass geworden ist, damit kein Kriechwasser die Elektronik beschädigen kann.
- ✓ Den Akku wieder komplett aufladen.
- ✓ Das Elektrofahrzeug abdecken und vor Witterung schützen.

### VERHALTEN IM STRASSENVERKEHR

- Befolgen Sie alle Regeln und Vorschriften, die in Ihrer Region für das Fahren von Kraftfahrzeugen gelten. Befolgen Sie die Verkehrsregeln wie alle anderen Fahrzeuge, einschließlich Vortritts-gewährung für Fußgänger und Anhalten an roten Ampeln und Stoppschildern.
- Verwenden Sie den Blinker beim Abbiegen und Anhalten.
- Achten Sie auf unerwartete Ereignisse wie sich öffnende Autotüren oder Autos, die rückwärts aus Ausfahrten kommen.
- Seien Sie besonders vorsichtig an Kreuzungen oder wenn Sie zum Überholen eines anderen Fahrzeugs ansetzen.



## 16 Betriebsanleitung

- Vermeiden Sie Schlaglöcher, Geröll und Schmutz, nasse Straßen, Öl, Fahrbahnmarkierungen, Bodenwellen, Abflüsse und andere Hindernisse.
- Halten Sie angemessenen Abstand zu allen anderen Fahrern, Fahrzeugen und Gegenständen. Sicherer Bremsabstand und die Bremskraft hängen von den herrschenden Witterungs- und Straßenbedingungen ab.

## ZENTRALVERRIEGELUNG



Abb. 1.7 Zentralverriegelung

Der ECONELO wird mit einer Funkfernbedienung zur Zentralverriegelung ausgeliefert. Um das Fahrzeug per Funk zu öffnen, ① einmal drücken und zum Schließen des Fahrzeugs ② einmal drücken (siehe Abb. 1.7).

## FAHRERSITZ

Die Position des Fahrersitzes lässt sich individuell einstellen. An der rechten Außenseite des Fahrersitzes befindet sich hinten rechts ein Hebel ①, mit dem Sie die Sitzposition in der Länge verstellen können. Durch Hochziehen des Hebels entriegeln Sie diesen und können den Abstand zum Lenker auf die für Sie optimale Länge einstellen (siehe Abb. 1.8).

Auf der linken Seite am Fuß der Sitzlehne befindet sich ein Hebel ②, mit dem Sie den Neigungswinkel der Sitzlehne verstellen können, um eine optimale Sitzposition zu bekommen (siehe Abb. 1.9).



Abb. 1.8 Einstellung der Sitzposition



Abb. 1.9 Einstellung der Sitzlehne



Abb. 1.10 Sicherheitsgurt



## GANGSCHALTUNG

Das Fahrzeug verfügt über zwei Gangstellungen. Zur Auswahl eines Gangs wird ein Schaltknopf verwendet (siehe Abb. 1.11).

Wird die Stellung »D« ③ gewählt, fährt das Fahrzeug im Vorwärtsgang. Wenn sich der Knopf in der Stellung »R« ① befindet, fährt das Fahrzeug rückwärts und das Bild der Rückfahrkamera öffnet sich im Display automatisch.

Befindet sich der Schaltknopf in der Stellung »N« ② ist die Ansteuerung des Motors unterbrochen.



Abb. 1.11 Gangschaltung

## RÜCKFAHRKAMERA

Der ECONELO wird mit integrierter Rückfahrkamera ausgeliefert. Die Kameraansicht ist direkt im LED-Display des Cockpits verbunden und aktiviert sich, sobald Sie die Gangschaltung zum Rückwärtsfahren auf »R« stellen. Auf dem Display sehen Sie den rückwärtigen Bereich, was Ihnen beim Rangieren hilft (siehe Abb. 1.12).

## TÜRSCHLOSS

Um das Fahrzeug zu öffnen, entriegeln Sie zuerst die Türen des ECONELO mit der Funkfernbedienung oder führen Sie den Schlüssel manuell in das Türschloss ein. Das Schloß befindet sich an der linken Tür. Ziehen Sie dann am Griff, um die Tür zu öffnen (siehe Abb. 1.13).

## ZÜNDSCHLOSS

Der ECONELO Kabinenroller kann mit dem mitgelieferten Zündschlüssel ein- bzw. ausgeschaltet werden (siehe Abb. 1.14).

## STROMANSCHLUSS

Im Cockpit des Fahrzeugs befindet sich links neben dem Media Player ein 12 V / 120 W-Steckplatz z. B. zum Laden eines Smartphones (siehe Abb. 1.15).



Abb. 1.12 Display mit Rückfahrbild der Kamera



Abb. 1.13 Fahrzeigtür links



Abb. 1.14 Zündschloss



Abb. 1.15 Stromanschluss

## BELEUCHTUNG

Mit einem Regler ① am Beleuchtungshebel können in verschiedenen Stellungen die Positionsleuchten ⑦ und die Innenraumbeleuchtung ⑥ eingeschaltet werden. In der Stellung »OFF« ⑤ ist die Beleuchtung ausgeschaltet. Für das Fernlicht ③ drücken Sie bitte den Hebel nach unten und für das Abblendlicht ⑤ nach oben.

Daneben befinden sich die Blinkerfunktionen ④. Den rechten Blinker betätigen Sie, indem Sie nach oben drücken. Den linken Blinker betätigen Sie, indem Sie nach unten drücken. Der Blinker leuchtet dann automatisch im Display auf (siehe Abb. 1.16).

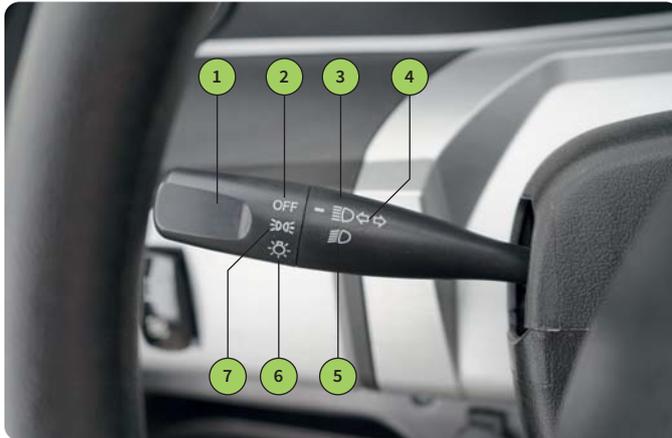


Abb. 1.16 Hebel für Beleuchtung

## SCHEIBENWISCHER

Das Wischverhalten des Scheibenwischers der Frontscheibe wird in drei Hebelstellungen ① geregelt. Stellung »LO« (langsame Geschwindigkeit) und »HI« (hohe Geschwindigkeit). Stellung »OFF« stellt den Scheibenwischer aus. Zum Reinigen können Sie die Frontscheibe mit Scheibenwischwasser ② besprühen. Drücken Sie für einen Sprühstoß den Hebel nach oben (siehe Abb. 1.17).

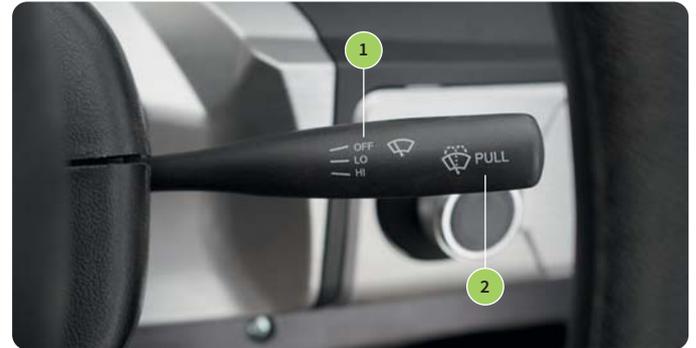


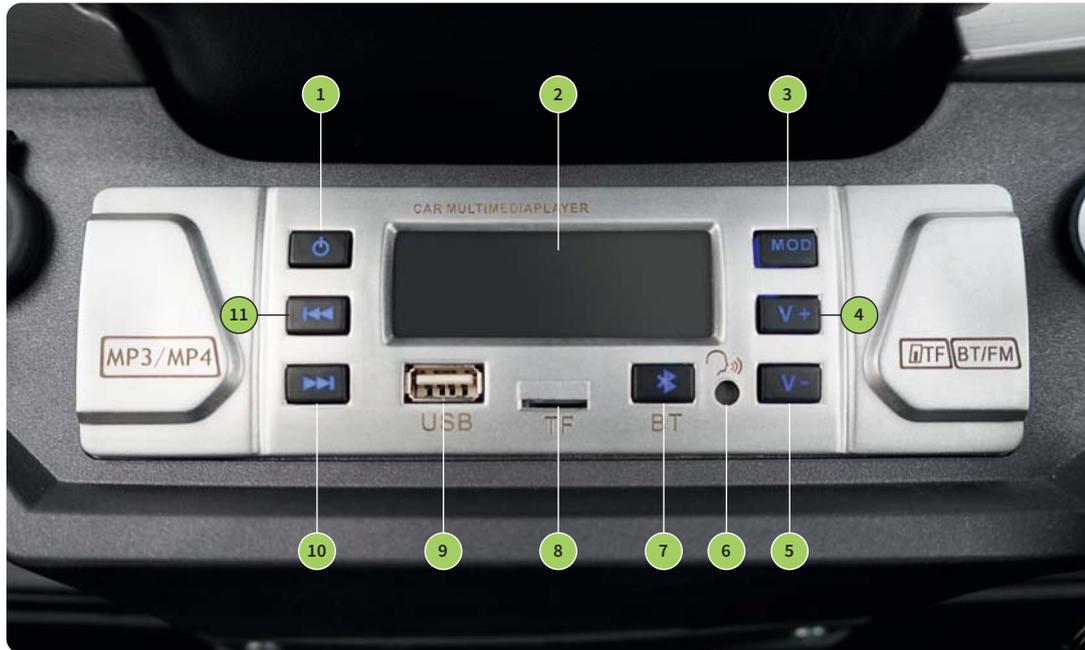
Abb. 1.17 Hebel für Scheibenwischer



### HINWEIS

Betätigen Sie den Hebel für die Scheibenwischer nicht, wenn die Frontscheibe trocken ist, da dies die Wischerblätter beschädigen kann.

## MEDIA PLAYER



- ① Ein/Aus-Schalter
- ② Display
- ③ keine Funktion
- ④ Lautstärke hoch
- ⑤ Lautstärke niedrig
- ⑥ Mikrofon
- ⑦ Bluetooth
- ⑧ TF-Kartensteckplatz
- ⑨ USB-Anschluss
- ⑩ Vorspielen
- ⑪ Zurückspielen

Abb. 1.18 Bedienelemente des Media Players

## HANDBREMSE

Rechts neben dem Fahrersitz befindet sich die Handbremse. Ziehen Sie diese nach oben, wenn Sie geparkt haben bzw. um das Fahrzeug vor dem Wegrollen zu sichern. Zum Lösen bzw. während des Fahrbetriebs belassen Sie die Handbremse unten.



Abb. 1.19 Handbremse



### HINWEIS

Vergewissern Sie sich vor der Abfahrt, ob die Handbremse gelöst ist, da das Losfahren ansonsten nicht möglich ist und zur Beschädigung des Fahrzeugs führen kann.

## BREMS- UND GASPEDAL

Sowohl das Bremspedal ① als auch das Gaspedal ② im Fußraum des ECONELO werden mit dem rechten Fuß bedient. Durch das Treten des gefederten Bremspedals regulieren Sie die Bremskraft des Fahrzeugs. Durch die Trittstärke beim Treten des Gaspedals steuern Sie die Geschwindigkeit des ECONELO (siehe Abb. 1.20).



Abb. 1.20 Bremspedal und Gaspedal



### HINWEIS

Üben Sie vor der ersten Fahrt an einem sicheren und unbelebten Ort, bis Sie sicher und bequem mit dem ECONELO umgehen können.

## TÜRGRIFF UND FENSTERHEBER

Wenn Sie sich im ECONELO befinden, ziehen Sie den Griff ① an der Tür, um sie von innen zu öffnen. Die Fensterscheiben auf beiden Seiten des Fahrzeugs sind elektrisch bedienbar. Durch Drücken der Taste ② wird das Fenster heruntergefahren und durch Ziehen der Taste wird das Fenster hochgefahren (siehe Abb. 1.21).



Abb. 1.21 Fensterheber und Türgriff von innen

## FENSTERVERRIEGELUNG

Die Dachluke oder das Heckfenster können Sie bequem mit einem leichten ziehen und nach oben drücken öffnen.



Abb. 1.22 Verriegelung und Öffnen von Heckfenster (oben) und Dachluke (unten)

## AKKUFACH

Im Rückenbereich des Beifahrersitzes befindet sich ein Fach mit Zugang zu den eingebauten Akkus hinter der Sitzbank. Zum Öffnen drücken Sie einmal stark dagegen, dann springt die Luke auf.



Abb. 1.23 Akkufachluke

## HAUPTSICHERUNG

Die Hauptsicherung befindet sich unten auf der Rückseite des Fahrersitzes. Wenn sich der Sicherungsschalter in Stellung nach oben befindet, ist der Strom eingeschaltet und das Fahrzeug kann gestartet werden. Befindet sich der Ausschalter in Stellung nach unten, ist der Strom abgeschaltet und das Fahrzeug kann nicht bewegt werden.



Abb. 1.24 Hauptsicherung



### HINWEIS

Der Hauptschalter der Sicherung muss beim Aufladen des Fahrzeugs immer eingeschaltet sein.

## AKKU

Im Allgemeinen wird eine kurze Fahrt, eine kurze Ladezeit und eine lange Fahrt eine lange Ladezeit nach sich ziehen. Es kann bis zu 8 Stunden dauern, eine komplett entladene Batterie (90 %) wieder aufzuladen. Sollte das Elektrofahrzeug bzw. der Akku längere Zeit nicht benutzt werden, ist dieser vor der Lagerung vollständig aufzuladen, um Schäden am Akku zu vermeiden.

### ALLGEMEINE HINWEISE

- Die Akkus sind bei Lieferung nicht vollständig geladen.
- Die Ladezeit beträgt ca. 6–8 Stunden.
- Akku und Ladekabel des ECONELO sind aufeinander abgestimmt. Laden Sie den Akku ausschließlich mit dem Original-Ladekabel. Verwenden Sie den Akku nur für Ihren ECONELO.
- Akkus sind ausschließlich im Freien zu nutzen.
- Die Stecker und Kontakte des Ladekabels müssen stets staubfrei und trocken sein.
- Das Original-Ladekabel darf während des Ladevorgangs niemals abgedeckt sein.
- Bitte laden Sie den Akku nur mit einem einwandfreien Original-Ladekabel. Ein beschädigtes Ladekabel darf nicht weiterverwendet werden.
- Halten Sie Ladegerät und Akkus von Wasser fern, um Stromschläge und Kurzschluss zu vermeiden.
- Das Original-Ladekabel ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
- Halten Sie die Akkus und das Original-Ladekabel von entzündbaren und explosiven Stoffen fern.
- Halten Sie Original-Ladekabel, sowie Batterien (Akkus) von Kindern fern.



#### HINWEIS

Das Elektrofahrzeug erhält Strom von 5–6 in Serie geschalteten 12V/20Ah Batterien für 60–72 Volt Spannung. Alle Akkus werden gleichzeitig aufgeladen. Laden Sie den ECONELO auf, wenn er länger als 2–3 Wochen nicht genutzt wurde.



#### WARNUNG

Stellen Sie die Akkus nicht in die Nähe von Hitze oder Feuer. Lassen Sie das Original-Ladekabel nicht mit Wasser in Kontakt kommen.



## LADEVORGANG

Wenn die Akku-Ladeanzeige eine schwache Batterie anzeigt, müssen die Akkus aufgeladen werden. Beträgt die Akkuleistung weniger als 80%, leuchtet die Batterie-Anzeige im Display rot auf. Wenn die Anzeige während des Ladevorgangs zu 100% grün leuchtet, ist der Akku vollgeladen. Ein Ladevorgang kann bis zu 8 Stunden dauern, dies ist abhängig vom Entladezustand des Akkus (siehe Abb. 1.25 und Abb. 1.26).

1. Öffnen Sie dazu den Deckel der Ladebuchse ① auf der Rückseite des Fahrzeugs.
2. Verbinden Sie das mitgelieferte Original-Ladekabel ② mit der Ladebuchse.
3. Schließen Sie nun den Netzstecker ③ an eine 220 V-Netzsteckdose, um den ECONELO zu laden.
4. Nach Beendigung des Ladung entfernen Sie bitte das Ladekabel von der Ladebuchse.



### HINWEIS

Die Ladebuchse des Fahrzeugs dient nur dem Aufladen der Akkus und darf nicht zum weiteren Betrieb des ECONELO mit dem Original-Ladekabel und dem Stromnetz verbunden sein.



Abb. 1.25 Beispielbild für Ladebuchse



Abb. 1.26 Das Original-Ladekabel

## VERBOTE

- Der Akku darf niemals geöffnet werden und ist bei Beschädigungen auszutauschen.
- Aufgeblähte Akkus dürfen nicht mehr benutzt werden.
- Die Demontage bzw. Zerlegung des Ladekabels, der Akkus oder anderen elektronischen Teilen sind verboten.
- Tauchen Sie den Akku oder das Ladekabel niemals in Wasser.
- Sollte während des Gebrauchs, des Ladens oder Lagerns der Akku extrem heiß werden, seltsam riechen oder sich in Form oder Farbe ändern, darf der Akku unter keinen Umständen weiterverwendet werden.
- Wenden Sie sich bei jeglicher Beschädigung oder anderen Problemen sofort an den Hersteller oder Händler.



### HINWEIS

Der Akku erfordert keine Tiefentladung. Wenn Sie Ihren ECONELO einlagern, laden Sie den Akku mindestens 2–3 Wochen einmal auf. Lassen Sie das Fahrzeug nicht für längere Zeit in direktem Sonnenlicht stehen. Bewahren Sie das Fahrzeug an einem trockenen Platz auf. Wenn Ihr ECONELO Regen, Schnee oder anderen Niederschlägen ausgesetzt ist, kann er Schaden nehmen.

## TIPPS

- ✓ Akkus sollten nicht vollständig entladen werden.
- ✓ Laden Sie, unabhängig von der Nutzung, mindestens alle 2–3 Wochen den Akku.
- ✓ Teilladungen des Akkus führen nicht zu einem Ladekapazitätsverlust und verringern nicht die Anzahl der Ladezyklen. Die Akkus haben in der Regel so eine längere Lebensdauer.
- ✓ Der Akku entwickelt seine maximale Leistung nach 4–5 Entlade- und Ladezyklen
- ✓ Im Winter hat der Akku aufgrund der niedrigen Temperaturen eine geringere Reichweite. Weitere Informationen finden Sie unter: [www.econelo.de/akkus-im-winter](http://www.econelo.de/akkus-im-winter)
- ✓ Die maximale Lebensdauer des Akkus wird erzielt, wenn Sie diesen bei einer Umgebungstemperatur zwischen +10 °C und max. +40 °C laden.
- ✓ Bei Bergfahrten und wiederholtem Beschleunigen leert sich der Akku schneller.



## SICHERHEIT

Wie beim Betrieb eines jeden Fahrzeugs kann man sich auch beim Betrieb des ECONELO verletzen. Wenn Sie mit dem ECONELO fahren, übernehmen Sie die gesamte Verantwortung für diese Risiken. Daher müssen Sie die Regeln sicheren und verantwortungsvollen Fahrens kennen und befolgen.

### GERÄTESICHERHEIT

Der ECONELO darf nicht zweckentfremdet werden. Die folgenden Verwendungen gelten als nicht bestimmungsgemäß:

- Befördern von mehr Personen als zugelassen (siehe »Technische Daten«)
- Überschreiten des maximal zulässigen Gesamtgewichts (siehe »Technische Daten«)
- Sprünge mit dem Elektrofahrzeug. Dadurch riskieren Sie schwere Schäden am Fahrzeug und Verletzungen.
- Verwenden von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- Selbstständige Umbau- oder Reparaturmaßnahmen

### FAHR SICHERHEIT

Das Fahrzeug ist für die Nutzung im Außenbereich auf festem Untergrund vorgesehen. Bei der Nutzung im öffentlichen Raum müssen die Regeln der Straßenverkehrsordnung (StVO) beachtet und eingehalten werden. Beachten Sie die angegebene Höchstgeschwindigkeit des ECONELO.

- Tragen Sie bei vermindertem Sehvermögen stets eine entsprechende Sehhilfe.
- Fahren Sie niemals mit Kopfhörern. Sie überdecken die Verkehrsgeräusche, lenken Ihre Konzentration von Ihrer Umgebung ab und ihre Kabel können sich in den beweglichen Teilen Ihres ECONELO verfangen und zum Verlust der Kontrolle führen.
- Tragen Sie nichts, das Ihre Sicht behindert, die vollständige Kontrolle des ECONELO beeinträchtigt oder sich in den beweglichen Teilen des ECONELO verfangen könnte.
- Achten Sie auf Ihre Geschwindigkeit und passen Sie sie den Bedingungen an. Sonst besteht Rutsch- und Kippgefahr, insbesondere in Kurven.
- Vermeiden Sie möglichst Schlechtwetterfahrten, Fahrten bei schlechter Sicht, in der Dämmerung oder bei Nacht bzw. wenn Sie sehr müde sind. Jeder dieser Umstände erhöht das Unfallrisiko.

- Der ECONELO funktioniert am besten auf ebenem Boden. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie eine Neigung wie einen Hügel oder eine Rampe hinabfahren.
- Nehmen Sie zu jeder Zeit Rücksicht auf andere Verkehrsteilnehmer. Wenn Sie sich von hinten nähern, geben Sie akustische Zeichen (Hupe). Verringern Sie die Geschwindigkeit, wenn Sie an anderen Verkehrsteilnehmer vorbeifahren.
- Vermeiden Sie Bereiche mit hohem Verkehrsaufkommen, dunkle Bereiche und Straße mit Geschwindigkeitsbegrenzungen oberhalb von 50 km/h.

## VERBOTE

- Fahren Sie Ihren ECONELO niemals unter dem Einfluss von Alkohol oder anderen Drogen.
- Keine Körperteile und Gegenstände an sich drehende oder bewegliche Bauteile halten.
- Halten Sie sich niemals an einem anderen Elektrofahrzeug fest, um sich ziehen zu lassen.
- Lassen Sie niemals Kinder fahren.

## PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

Durch folgende persönliche Schutzausrüstung erhöhen Sie Ihre eigene Sicherheit:

- ✓ Bei allen Elektrofahrzeugen: Tragen Sie stets feste Schuhe. Fahren Sie niemals barfuß oder in Sandalen. Damit vermeiden Sie während der Fahrt abzurutschen oder an Bauteilen des ECONELO hängen-zubleiben.
- ✓ Bei allen Fahrzeugen (ausgenommen Elektrokabinnenroller): Mit Ihrem ECONELO sind Sie unter Umständen in der Dämmerung, bei Nacht oder bei schlechter Sicht schwerer zu erkennen. Tragen Sie möglichst helle, reflektierende Kleidung und Accessoires, um die Aufmerksamkeit der anderen Verkehrsteilnehmer zu erhöhen.
- ✓ Bei bestehender Helmpflicht für Elektrozweiradroller: Tragen Sie stets einen zugelassenen Helm, wenn Sie mit Ihrem ECONELO fahren. Befolgen Sie dabei die Anweisungen des Helmherstellers.

## HINWEISE BEI NÄSSE

Bei Regenwetter müssen Sie besonders vorsichtig sein. Bei Nässe erhöht sich das Unfallrisiko bedeutend. Nässe beeinträchtigt die Bodenhaftung, das Bremsen und die Sicht, sowohl für den Fahrer als auch andere Verkehrsteilnehmer.



- Nasse Bedingungen verlängern ihren Bremsweg und den anderen Verkehrsteilnehmer entscheidend. Dadurch wird es schwerer, die Geschwindigkeit zu kontrollieren, und man verliert leichter die Kontrolle.
- Um unter nassen Witterungsbedingungen sicher zu bremsen und anzuhalten, beginnen Sie frühzeitig mit dem Bremsvorgang und bremsen Sie vorsichtiger als unter normalen, trockenen Bedingungen.
- Verringern Sie Ihre Fahrgeschwindigkeit, vermeiden Sie plötzliches Bremsen und seien Sie bei Kurvenfahrten besonders vorsichtig. Schlaglöcher und rutschige Oberflächen wie Fahrbahnmarkierungen und Schienen stellen bei Nässe eine größere Gefahr dar.
- Kommt das Fahrzeug mit Wasser in Berührung gekommen und wird feucht, kann es zu Störungen kommen (z. B. reagiert die Bremsanlage nur verzögert). Lassen Sie daher den ECONELO an einem geschützten Ort trocknen.
- Die Bremsanlage muss dann an einem verkehrssicheren Ort vorsichtig »trocken gebremst« werden, d. h. die Bremsen öfters vorsichtig betätigen, um eine einwandfreie Bremswirkung wiederherzustellen und zu gewährleisten.



#### **WARNUNG**

Witterungsbedingt kann eindringendes Wasser elektrische Gefährdungen hervorrufen. Ist Wasser in den ECONELO eingedrungen, schalten Sie ihn unverzüglich ab und laden Sie ihn nicht auf. Das Einschalten und Aufladung darf erst wieder nach vollständiger Trocknung des Fahrzeugs erfolgen.

#### VERHALTEN IM NOTFALL

- Den ECONELO im Notfall umgehend zum Stehen bringen, über den Zündschlüssel stromlos schalten und Schlüssel abziehen.
- Zur Brandbekämpfung ausschließlich für das Löschen elektrischer Anlagen zulässige Löschmittel verwenden.
- Nach einem Defekt oder Brand des ECONELO den Hersteller kontaktieren (siehe »Servicebedingungen«) und erst nach dessen Freigabe wieder in Betrieb nehmen.

## WARTUNG UND PFLEGE

### WARTUNG

- ✓ Wartungsarbeiten am ECONELO dürfen ausschließlich durch vom Hersteller autorisierte Fachhändler durchgeführt werden. Reparieren Sie Ihren ECONELO nicht eigenmächtig.
- ✓ Eigenmächtige Modifizierungen und Umbaumaßnahmen am ECONELO sind nicht zulässig. Hierdurch kann der ECONELO beschädigt oder seine Leistung beeinträchtigt werden. Es erlischt die Gewährleistung.
- ✓ Ist zu Wartungszwecken eine Demontage von Sicherheitseinrichtungen oder Schutzabdeckungen erforderlich, müssen diese vor erneuter Inbetriebnahme wieder angebracht und auf einwandfreie Funktion geprüft werden.
- ✓ Überprüfen Sie nach einem Sturz mit dem ECONELO alle Bauteile auf Risse, Verbiegungen oder anderweitige Verformungen. Kontaktieren Sie bei Beschädigungen den Hersteller (siehe »Servicebedingungen«).



### WARNUNG

Wartungsarbeiten am ECONELO und seinem Zubehör dürfen ausschließlich durch vom Hersteller autorisierte Fachhändler durchgeführt werden. Wenden Sie sich an den Hersteller, um Informationen zu autorisierten Händlern in Ihrer Nähe zu erhalten.

### REIFENDRUCK

Um den Reifendruck zu prüfen, benötigen Sie ein Manometer (Reifendruckmesser). Die Messgeräte mit Kompressor finden Sie an jeder Tankstelle. Der optimale Luftdruck für die Vorderräder beträgt 2,2 bar und für Hinterräder 2,4 bar.

Vorgehen Reifendruck einstellen:

1. Fahrzeug ausschalten
2. Handbremse und/oder Feststellbremse anziehen
3. Ventilkappe vom Reifen abschrauben
4. Aufsatz des Messgeräts auf den Ventilstutzen aufstecken und fixieren
5. Reifendruck mit dem Messgerät auf den empfohlenen Reifendruck einstellen
6. Aufsatz des Messgeräts vom Ventilstutzen abziehen und die Ventilkappe zügig wieder aufschrauben
7. Vorgehensweise für die übrigen Reifen wiederholen



## PFLEGE

Reinigen Sie Ihr Fahrzeug in regelmäßigen Abständen und bei Bedarf. Nutzen Sie dazu folgende zulässigen Reinigungsmittel:

- leicht feuchtes, weiches und fusselfreies Tuch
- Wasser und/oder eine milde Seifenlauge
- trockenes Tuch, um Wasserrückstände zu beseitigen



### **WARNUNG**

Verhindern Sie den direkten Kontakt von Wasser mit elektrischen und elektronischen Komponenten des ECONELO.



### **HINWEIS**

Verwenden Sie zum Reinigen keinen Alkohol oder anderen chemische Lösungsmittel, da diese das Aussehen des Fahrzeugs und die Struktur der Karosserie beschädigen.

## ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

ECONELO stellt Ihnen auf Anfrage alle verfügbaren Ersatzteile einzeln oder als Fertigbaugruppen bereit. Unsere Original-Ersatzteile finden Sie unter: [www.econelo.de/kategorie/ersatzteile](http://www.econelo.de/kategorie/ersatzteile)

Nähere Informationen zum erhältlichen Zubehör für alle ECONELO Elektrofahrzeuge finden Sie ebenfalls auf unserer Website unter: [www.econelo.de/kategorie/zubehoer](http://www.econelo.de/kategorie/zubehoer)



### WARNUNG

Der Einsatz von nicht vom Hersteller zugelassenen Ersatzteilen kann die Sicherheit und Funktion des Elektrofahrzeugs beeinträchtigen. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile, die von ECONELO zugelassen sind.

## ENTSORGUNG

### SCHADSTOFFE

Schadstoffe dürfen nicht ins Trinkwasser, in den Boden oder in die Kanalisation eindringen. Die Komponenten des ECONELO wurden unter Umständen mit Ölen oder Fetten zur Schmierung bzw. zur Konservierung behandelt. Schadstoffe getrennt vom normalen Abfall als Sondermüll entsorgen oder von einem Fachbetrieb entsorgen lassen.

### ELEKTROGERÄTE



Alle Elektro- und Elektroaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über die dafür vorgesehenen staatlichen Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektro-Altgeräten vermeiden Sie Umweltschäden.

### BATTERIEN

Alle Alt-Akkus und Alt-Batterien müssen getrennt vom Hausmüll über die dafür vorgesehenen staatlichen Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung vermeiden Sie Umweltschäden.



## SERVICEBEDINGUNGEN

### ALLGEMEIN

Mit dem Kauf und Erhalt der Ware erkennen Sie unsere allgemeinen Servicebedingungen an. Alle in dieser Anleitung angegebenen Warnungen und Hinweise müssen vom Verbraucher beachtet und eingehalten werden. Andernfalls erlischt der Serviceanspruch.

### GEWÄHRLEISTUNG

Dieses Elektrofahrzeug wird mit einer Gewährleistung von 2 Jahren ausgeliefert. Ausgeschlossen sind insbesondere Mängel, bzw. Schäden, die zurückzuführen sind, auf:

- betriebsbedingte Abnutzung und normalen Verschleiß,
- unsachgemäßen Gebrauch,
- eigenständige Eingriffe ohne Absprache,
- Bedienungsfehler und fahrlässiges Verhalten des Kunden.

Akkus haben eine Gewährleistung von 12 Monaten. Für Reparaturen im Gewährleistungsfall durch eigenständig aufgesuchte Werkstätten ohne Rücksprache mit ECONELO werden keine Kosten übernommen.

### REKLAMATION

Bei Reklamationen ist es für eine schnelle Bearbeitung von Vorteil, wenn Sie uns eine ausführliche Fehlerbeschreibung per E-Mail senden. Bitte fügen Sie wenn möglich Fotos vom Schaden und eine

Rechnungskopie zu. Geben Sie auch unbedingt Ihre aktuellen Kontaktdaten (Telefon und E-Mail) an, damit unser ECONELO Service Sie bei Rückfragen erreichen kann.

### RÜCKSENDUNG ZUR REPARATUR

Bitte nehmen Sie im Gewährleistungsfall vor der Rücksendung Kontakt mit uns auf. In vielen Fällen kann das Problem mithilfe unseres ECONELO Service ohne Einsenden des Fahrzeugs behoben werden.

**Telefon:** +49 (0) 7133 9220823 oder **E-Mail:** info@econelo.de

Für eine schnelle Hilfe vor Ort finden Sie auch ECONELO Service Points in Ihrer Nähe. Weitere Informationen unter [www.econelo.de/servicepoints](http://www.econelo.de/servicepoints)

### UNBERECHTIGTE BEANSTANDUNGEN

Im Fall einer unberechtigten Reklamation (kein Fehler festzustellen, Bedienungsfehler, Kompatibilitätsfehler, Beschädigung durch nicht fachmännischem Eingriff, usw.) oder unsachgemäßer Rücksendung des Fahrzeugs behalten wir uns vor, den angefallenen Aufwand in Rechnung zu stellen.

### ANGABEN ZUM HERSTELLER

**ECONELO GmbH**  
Im Brühl 32/1  
74348 Lauffen am Neckar

Patentamt Nr.: 30 2017 235 900.1/12  
Batteriegesetz: 21007646  
Verpackungsgesetz: 13101





Ihr ECONELO Fachhändler vor Ort: